

**Tercer domingo de Adviento  
14 de diciembre 2025 ✎ 1:30 pm**

**Bienvenidos a la Iglesia Episcopal de San Beda**

San Beda es un lugar sagrado donde Dios y el peregrinaje humano se encuentran. Es una comunidad hospitalaria porque esta es una característica del Dios al que servimos como seguidores de Cristo. Damos la bienvenida y afirmamos a personas de todas las razas, edades, sexualidades, culturas, etnias, identidades de género, niveles de educación, circunstancias económicas, configuraciones familiar, y capacidades. Creemos que Jesús el Cristo es la encarnación del amor de Dios, el Dios que está reconciliando y ofreciendo hospitalidad al mundo entero.

**La Santa Eucaristía  
Palabra de Dios**

**Bienvenidos**

**Canto de Entrada** Saber que vendrás

**Cancionero No. 5**

**Aclamación Inicial**

*Uno* Bendito sea Dios: Padre, Hijo, y Espíritu Santo.

*Muchos* Y bendito sea su reino ahora y por siempre. Amén.

**Colecta por la Pureza** (*Todos oran juntos*)

Dios omnipotente, para quien todos los corazones están manifiestos, todos los deseos son conocidos y ningún secreto se halla encubierto: Purifica los pensamientos de nuestros corazones por la inspiración de tu Santo Espíritu, para que perfectamente te amemos y dignamente proclamemos la grandeza de tu santo Nombre; por Cristo nuestro Señor. Amén.

**Trisagio**

*Uno* Santo Dios, Santo poderoso, Santo inmortal,

*Muchos* Ten piedad de nosotros.

**Colecta del Día**

*El Libro de Oración Común (1979)*

*Uno* El Señor sea con ustedes.

*Muchos* Y con tu espíritu.

*Uno* Oremos.

Suscita tu poder, oh Señor, y con gran potencia ven a nosotros; ya que estamos impedidos penosamente por nuestros pecados, haz que tu abundante gracia y misericordia nos ayuden y libren prontamente; por Jesucristo nuestro Señor, a quien contigo y el Espíritu Santo, sea el honor y la gloria, ahora y por siempre. Amen.

**Primera Lectura** Isaías 35:1–10

Lectura del libro de Isaías.

Que se alegre el desierto, tierra seca; que se llene de alegría, que florezca, que produzca flores como el lirio, que se llene de gozo y alegría. Dios lo va a hacer tan bello como el Líbano, tan fértil como el Carmelo y el valle de Sarón. Todos verán la gloria del Señor, la majestad de nuestro Dios.

Fortalezcan a los débiles, den valor a los cansados, digan a los tímidos: «¡Ánimo, no tengan miedo!

¡Aquí está su Dios para salvarlos, y a sus enemigos los castigará como merecen!»

Entonces los ciegos verán y los sordos oirán; los lisiados saltarán como venados y los mudos gritarán. En el desierto, tierra seca, brotará el agua a torrentes. El desierto será un lago, la tierra seca se llenará de manantiales. Donde ahora viven los chacales, crecerán cañas y juncos. Y habrá allí una Calzada que se llamará «el camino sagrado».

Los que no estén purificados no podrán pasar por él; los necios no andarán por él. Allí no habrá leones ni se acercarán las fieras. Por ese camino volverán los libertados, los que el Señor ha redimido; entrarán en Sión con cantos de alegría, y siempre vivirán alegres. Hallarán felicidad y dicha, y desaparecerán el llanto y el dolor.

*Uno* Palabra del Señor.

*Muchos* Demos gracias a Dios.

### Cántico de María

*Uno* Oremos el cántigo de María, en respuesta, por verso completo.

Proclama mi alma la grandeza del Señor, se alegra mi espíritu en Dios mi Salvador, \* porque ha mirado la humillación de su esclava.

**Desde ahora me felicitarán todas las generaciones, \***  
**porque el Poderoso ha hecho obras grandes por mí; su Nombre es santo.**

Su misericordia llega a sus fieles, \*  
de generación en generación.

**El hace proezas con su brazo; \***  
**dispersa a los soberbios de corazón.**

Derriba del trono a los poderosos, \*  
y enaltece a los humildes.

**A los hambrientos los colma de bienes, \***  
**y a los ricos despide vacíos.**

Auxilia a Israel, su siervo, \*  
acordándose de la misericordia,

**Como lo había prometido a nuestros padres, \***  
**en favor de Abrahán y su descendencia para siempre.**

**Gloria al Padre, y al Hijo, y al Espíritu Santo.**  
**Como era en el principio, ahora y siempre,**  
**por los siglos de los siglos. Amen.**

## **Epístola** Santiago 5:7–10

Lectura de la carta de Santiago.

Pero ustedes, hermanos, tengan paciencia hasta que el Señor venga. El campesino que espera recoger la preciosa cosecha, tiene que aguardar con paciencia las temporadas de lluvia. Ustedes también tengan paciencia y manténganse firmes, porque muy pronto volverá el Señor.

Hermanos, no se quejen unos de otros, para que no sean juzgados; pues el Juez está ya a la puerta. Hermanos míos, tomen como ejemplo de sufrimiento y paciencia a los profetas que hablaron en nombre del Señor.

*Uno* Palabra del Señor.

*Muchos* Demos gracias a Dios.

**Canto de Evangelio** Tu palabra me da vida

**Cancionero No. 8**

**El Evangelio** San Mateo 11:2–11

*Uno* Santo Evangelio de Nuestro Salvador Jesucristo según San Mateo.

*Muchos* ¡Gloria a ti, Cristo Señor!

Juan, que estaba en la cárcel, tuvo noticias de lo que Cristo estaba haciendo. Entonces envió algunos de sus seguidores a que le preguntaran si él era de veras el que había de venir, o si debían esperar a otro.

Jesús les contestó: «Vayan y díganle a Juan lo que están viendo y oyendo. Cuéntenle que los ciegos ven, los cojos andan, los leprosos quedan limpios de su enfermedad, los sordos oyen, los Muertos vuelven a la vida y a los pobres se les anuncia la buena noticia. ¡Y dichoso aquel que no encuentre en mí motivo de tropiezo!»

Cuando ellos se fueron, Jesús comenzó a hablar a la gente acerca de Juan, diciendo: «¿Qué salieron ustedes a ver al desierto? ¿Una caña sacudida por el viento? Y si no, ¿qué salieron a ver? ¿Un hombre vestido lujosamente? Ustedes saben que los que se visten lujosamente están en las casas de los reyes. En fin, ¿a qué salieron? ¿A ver a un profeta? Sí, de veras, y a uno que es mucho más que profeta. Juan es aquel de quien dice la Escritura:

«“Yo envío mi mensajero delante de ti, para que te prepare el camino.”

Les aseguro que, entre todos los hombres, ninguno ha sido más grande que Juan el Bautista; y, sin embargo, el más pequeño en el reino de los cielos es más grande que él.»

*Uno* El Evangelio del Señor.

*Muchos* Te alabamos, Cristo Señor.

## **Sermón**

*Un momento de reflexión.*

### **Credo Niceno** (*todos juntos*)

Creemos en un solo Dios, Padre todopoderoso,  
Creador de cielo y tierra, de todo lo visible e invisible.

Creemos en un solo Señor, Jesucristo,  
Hijo único de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos:  
Dios de Dios, Luz de Luz, Dios verdadero de Dios verdadero,  
engendrado, no creado, de la misma naturaleza que el Padre,  
por quien todo fue hecho;  
que por nosotros y por nuestra salvación bajó del cielo: por obra del Espíritu Santo  
se encarnó de María, la Virgen, y se hizo humano.  
Por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilato:  
padeció y fue sepultado.  
Resucitó al tercer día, según las Escrituras,  
subió al cielo y está sentado a la derecha del Padre.  
De nuevo vendrá con Gloria para juzgar a vivos y muertos,  
y su reino no tendrá fin.

Creemos en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida,  
que procede del Padre y del Hijo,  
que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria,  
y que habló por los profetas.  
Creemos en la Iglesia, que es una, santa, católica y apostólica.  
Reconocemos un solo Bautismo para el perdón de los pecados.  
Esperamos la resurrección de los muertos  
y la vida del mundo futuro. Amén.

### **Oración de los Fieles**

Formula IV from *El Libro de Oración Común* (1979)

*El que dirige y el Pueblo oran en forma dialogada.*

Oremos por la Iglesia y por el mundo.

Omnipotente Dios, concede que cuantos confesamos tu Nombre estemos unidos en tu verdad,  
vivamos unánimes en tu amor y manifestemos tu gloria en el mundo.

Señor, en tu misericordia: **Atiende nuestra súplica.**

Dirige al pueblo de este país y de todas las naciones por caminos de justicia y paz, para que nos  
respetemos unos a otros y procuremos el bien común.

Señor, en tu misericordia: **Atiende nuestra súplica.**

Danos reverencia por la tierra, que es creación tuya, para que utilicemos debidamente sus recursos  
en servicio de los demás y para tu honra y gloria.

Señor, en tu misericordia: **Atiende nuestra súplica.**

Bendice a aquéllos cuyas vidas están unidas a las nuestras, y concede que sirvamos a Cristo en ellos  
y nos amemos unos a otros, así como él nos ama.

Señor, en tu misericordia: **Atiende nuestra súplica.**

Consuela y sana a todos aquéllos que sufren en cuerpo, mente o espíritu; en sus tribulaciones dales  
valor y esperanza, y llévalos al gozo de tu salvación.

Señor, en tu misericordia: **Atiende nuestra súplica.**

Encomendamos a tu misericordia a todos los difuntos, para que tu voluntad se cumpla en ellos; y te pedimos que nos hagas partícipes con todos tus santos de tu reino eterno.  
Señor, en tu misericordia: **Atiende nuestra súplica.**

Demos la bienvenida en este espacio a los nuestras oraciones de celebración y esperanza...

Compartamos nuestras oraciones por la curación y plenitud...

Compartamos nuestras oraciones por la Iglesia y para el mundo...

Compartamos nuestras oraciones por quienes han muerto y por los que lloran...

*El que preside continúa*

Padre celestial, tú has prometido escuchar lo que pidamos en Nombre de tu Hijo: Acepta y cumple nuestras peticiones, te suplicamos, no como te lo pedimos en nuestra ignorancia ni como lo merecemos por nuestro pecado, sino como tú nos conoces y amas en tu Hijo Jesucristo, nuestro Señor. **Amén.**

### **La Confesión de pecado**

*El diácono, o quien preside, dice:*

Para que podamos amar como Dios nos ama, confesemos el pecado que busca separarnos de Dios y de nuestro prójimo.

*Se puede guardar un período de silencio.*

Dios de todo misericordia,

confesamos que hemos pecado contra ti, oponiéndonos a tu voluntad en nuestras vidas. Hemos negado tu bondad en los demás, en nosotros mismos y en el mundo que tú has creado. Nos arrepentimos del mal que nos esclaviza, del mal que hemos hecho y del mal hecho en nuestro nombre. Perdónanos, restáuranos y fortalécenos mediante nuestro Señor Jesucristo, para que podamos permanecer en tu amor y obedecer sólo tu voluntad. Amén.

*Quien preside declara:*

Dios todopoderoso, tenga misericordia de ustedes, perdone todos sus pecados por la gracia de Jesucristo, les fortalezca en toda bondad y, por el poder del Espíritu Santo, les guarde en la vida eterna. **Amén.**

### **La Paz**

### **Cancionero No 10**

*Uno* La paz del Señor esté siempre con todos ustedes.

*Muchos* Y con tu espíritu.

### **Bendicion de cumpleaños y aniversarios.**

## La Liturgia de la Mesa

**Canto de Ofertorio** Hemos entregado

**Cancionero No. 11**

### La Plegaria Eucarística

Plegaría Eucarística B

*Uno* Dios sea con ustedes.

*Muchos* **Y con tu espíritu.**

*Uno* Elevemos los corazones.

*Muchos* **Los elevamos al Señor.**

*Uno* Demos gracias a Dios nuestro Señor.

*Muchos* **Es justo darle gracias y alabanza.**

*El que preside continúa*

En verdad es digno, justo y saludable, darte gracias, en todo tiempo y lugar, Padre omnipotente, Creador de cielo y tierra.

Porque enviaste a tu Hijo amado a redimirnos de la muerte y el pecado y hacernos herederos de la vida eterna; y así, cuando él regrese con poder triunfante a juzgar al mundo, podamos, sin temor ni vergüenza, contemplar con gozo su venida.

Por tanto te alabamos, uniendo nuestras voces con los Angeles y Arcángeles, y con todos los coros celestiales que, proclamando la gloria de tu Nombre, por siempre cantan este himno:

### Santo

**Santo, santo, santo es el Señor, Dios del universo.**

**Llenos están el cielo y la tierra de tu gloria. Hosanna en el cielo.**

**Bendito el que viene en nombre del Señor. Hosanna en el cielo.**

*El que preside continúa*

Te damos gracias, oh Dios, por la bondad y el amor que tú nos has manifestado en la creación; en el llamado a Israel para ser tu pueblo; en tu Verbo revelado a través de los profetas; y, sobre todo, en el Verbo hecho carne, Jesús, tu Hijo. Pues en la plenitude de los tiempos le has enviado para que se encarnara de María la Virgen a fin de ser el Salvador y Redentor del mundo. En él, nos has librado del mal, y nos has hecho dignos de estar en tu presencia. En él, nos has sacado del error a la verdad, del pecado a la rectitud, y de la muerte a la vida.

En la víspera de su muerte por nosotros, nuestro Señor Jesucristo tomó pan; y dándote gracias, lo partió y lo dio a sus discípulos, y dijo: **“Tomen y coman. Este es mi Cuerpo, entregado por ustedes. Hagan esto como memorial mío”.**

Después de la cena tomó el cáliz; y dándote gracias, se lo entregó, y dijo: **“Beban todos de él. Esta es mi Sangre del nuevo Pacto, sangre derramada por ustedes y por muchos para el perdón de los pecados. Siempre que lo beban, háganlo como memorial mío”.**

Por tanto, oh Padre, según su mandato,  
**Recordamos su muerte,**  
**Proclamamos su resurrección,**  
**Esperamos su venida en gloria;**

Y te ofrecemos nuestro sacrificio de Alabanza y acción de gracias, Señor de todos; ofrećiéndote, de tu creación, este pan y este vino.

Te suplicamos, Dios bondadoso, que envies tu Espíritu Santo sobre estos dones, para que sean el

Sacramento del Cuerpo de Cristo y su Sangre del nuevo Pacto. Unenos a tu Hijo en su sacrificio, a fin de que, por medio de él, seamos aceptables, siendo santificados por el Espíritu Santo. En la plenitud de los tiempos, sujeta todas las cosas a tu Cristo y llévanos a la patria celestial donde, con Santa María, Santo Beda, Santa Julian, y todos tus santos, y todos tus santos y santas, entremos en la herencia eterna de tus hijos; por Jesucristo nuestro Señor, el primogénito de toda la creación, la cabeza de la Iglesia, y el autor de nuestra salvación.

Por Cristo, y con Cristo y en Cristo, en la unidad del Espíritu Santo, tuyos son el honor y la gloria, Padre omnipotente, ahora y por siempre.

**Amén, amén, amen. Por los siglos amén  
Amén, amén, amen, A.....mén**

### **Padre Nuestro**

*Uno* Oremos como nuestro Salvador Cristo nos enseñó,

*Todos oran juntos*

Padre nuestro que estás en el cielo, santificado sea tu Nombre,  
venga tu reino, hágase tu voluntad, en la tierra como en el cielo.

Danos hoy nuestro pan de cada día.

Perdona nuestras ofensas,

como también nosotros perdonamos a los que nos ofenden.

No nos dejes caer en tentación y lábranos del mal.

Porque tuyo es el reino, tuyo es el poder, y tuya es la gloria,  
ahora y por siempre. Amén.

### **Fracción del Pan**

*El que preside parte el pan consagrado y se guarda un período de silencio.*

Cordero de Dios, tú quitas los pecados del mundo: **ten piedad de nosotros.**

Cordero de Dios, tú quitas los pecados del mundo: **ten piedad de nosotros.**

Cordero de Dios, tú quitas los pecados del mundo: **danos paz.**

Cristo, nuestra Pascua, se ha sacrificado por nosotros. **¡Celebremos la fiesta!**

Los Dones de Dios para el Pueblo de Dios. Tómenlos en memoria de que Cristo murió por ustedes,  
y aliméntense de él en sus corazones, por fe y con agradecimiento.

**Canto de Comunión** Nadie te ama como yo

**Cancionero No. 17**

### **Anuncios**

### **Oración después de la Comunión**

*Todos oran juntos*

Eterno Dios, Padre celestial,  
en tu bondad nos has aceptado como miembros vivos  
de tu Hijo, nuestro Salvador Jesucristo;  
nos has nutrido con alimento espiritual  
en el Sacramento de su Cuerpo y de su Sangre.  
Envíanos ahora en paz al mundo;  
revístenos de fuerza y de valor  
para amarte y servirte

con alegría y sencillez de corazón;  
por Cristo nuestro Señor. Amén.

### **La Bendición**

*El que preside bendice al pueblo, diciendo:*

Que el Sol de la Justicia brille sobre ustedes y disipe las tinieblas a su paso; y la bendición de Dios todopoderoso, el Padre, el Hijo y el Espíritu Santo, sea con ustedes y permanezca siempre con ustedes. **Amén.**

**Canto de Salida** Tres corazones

**Cancionero No. 18**

### **Despido**

*Diacono* La misa ha terminado, pero el servicio continúa.

Vayamos en paz para amar y servir al Señor.

*Muchos* Demos gracias a Dios.

### **ANUNCIOS DE LA FAMILIA HISPANA**

**CLASES DE FORMACION:** Favor de hablar con Judah para obtener información sobre clases de primera comunión y confirmación.

**PROMESA PARA EL 2024:** Llenar las tarjetas de promesa

**CORO:** Si siente el llamado, ayúdenos a formar nuestro coro.

**COMIDA:** Si necesita o sabe de alguien que necesita, se regala comida todos los miércoles en St. Patrick 4755 N Peachtree Rd. Atlanta, Ga.

**PRESENTACION DE NIÑOS:** Durante la misa, favor de dar la información a uno de los encargados.

**BAUTIZOS:** Llenar la forma y hablar con el Reverendo Raymond.

*Puedes hacer un regalo a San Beda a través de Realm  
escaneando el siguiente código QR.*



Invitando y dando la bienvenida a todos a orar, servir y crecer juntos,  
encarnando la historia de Cristo vivo.

2601 Henderson Mill Road, NE ✪ Atlanta, Georgia 30345 ✪ [www.stbedes.org](http://www.stbedes.org)